



01편 사무실 이전



Office relocation

[1] Ron Smith 씨께 저희 업계에서는 (그리고 추측건대 귀하의 업계에서도) 어려운 계획이나 프로젝트가 성공적으로 완료되었을 때 저희는 성취의 즐거움보다는 문제와 분쟁을 기억하는 경향이 자주 있습니다.

[2] 다행히 이것이 저희의 사무실 이전 완료의 경우에는 확실히 사실이 아닌데, 이는 귀하와 귀하의 헌신적인 팀 덕택입니다.

[3] 저희 회사 시설 관리자인 Paul McGill 씨도 저와 함께 현장 평가자 Jack Vaknin 씨와 프로젝트 관리자 Yaron Golan 씨에게 특별한 감사를 드립니다.

[4] 두 분 모두 항상 어떠한 발생하는 문제에 대해서도 간단한 해결책을 생각해 낼 준비가 되어 있었습니다.

[5] 저희는 모든 것이 정확한 목적지에 최상의 상태로 도착했다고 말할 수 있어서 기쁩니다.

[6] 귀하의 모든 도움에 다시 한번 감사드립니다.

[7] 저희는 미래에 귀하와 다시 함께 일하기를 기대합니다.

[8] 사무실 관리자 Andrea Berg 올림



02편 Daniel이 트레킹하다 겪은 일

What Daniel experienced while trekking



- [1] 두 시간 동안 계곡 곳곳을 트레킹한 후 Daniel은 출발점으로 돌아왔다.
- [2] 이제 그는 어두운 숲을 통과하는 또 다른 길을 걷기 시작했다.
- [3] 해가 지기 시작하고 있었고 훨씬 더 어두웠다.
- [4] 곧 그는 자신이 길을 잃고 빙빙 돌며 헤매고 있음을 알았다.
- [5] 그는 혼잣말로 "내가 길을 잘못 들었거나 그랬나 봐"라고 중얼거렸다.
- [6] 그의 전화 배터리는 거의 다 되고 있었다.
- [7] 이제 Daniel은 911에 전화를 걸어 긴급 구조를 요청하려고 했다.
- [8] 그 순간, 그는 한 여행 가이드가 그녀의 일행과 함께 걸어서 지나가는 것을 보았고, 그들을 따라가기로 결심했다.
- [9] 그녀는 결국 그를 곧장 숲 밖으로 이끌었다.
- [10] Daniel은 여행 가이드와 그녀의 일행에게 말 한마디도 하지 않았다.
- [11] 그들이 시야에서 사라지자, 그는 이제 위험에서 벗어났다고 생각하며 깊은 한숨을 내쉬었다.



03편 감사하는 마음의 발생

A generation of gratitude



- [1] 우리가 감사함을 느껴야 한다는 말을 듣는 것보다 감사의 의미를 더 빨리 해치는 것은 없다.
- [2] 몇몇 '해야 한다'라는 말이 아이들에게 예절을 가르치는 데 있어 필요하다.
- [3] 하지만 우리가 삶에서 살아있는 힘으로서 감사를 경험하려고 할 때, 죄책감은 그것이 다른 사람에 의해 지워지든 우리 자신에 의해 지워지든 치명적이다.
- [4] 우리는 모두 아마도 우리 삶에서 누군가가 우리에게 어떤 것에 대해 감사해야 한다고 말한 적이 있었거나, 혹은 아마도 우리가 그런 말을 우리 자신에게 할 것이다.
- [5] 어느 쪽이든 이것은 감사의 태도를 장려하는 가장 가능성이 적은 방법이다.
- [6] 내가 아는 한에서, 감사는 두 가지 방식으로 발생한다 첫 번째는 삶의 경이로움을 향해 마음이 저절로 고조됨에 의해, 그리고 두 번째는 없는 것에 집중하기보다는 우리 삶에서 올바른 것을 바라보는 것을 실천하려는 의식적인 결정에 의해서이다.
- [7] 어느 쪽이든 우리는 죄책감에 사로잡힌 상태로 감사에 도달하지 않는다.
- [8] 죄책감은 아주 형편없는 동기 부여 수단이다.
- [9] 그것은 우리로 하여금 우리를 기분 나쁘게 하는 모든 것들로부터 도망치고 싶게 하고, 그 기저에 있는 모든 것을 보는 것을 피하고 싶게 한다.



04편 다른 동물과 구별되는 인간의 능력



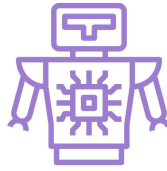
The ability of humans to distinguish themselves from other animals

- [1] 인간에게 사로잡혀 평생을 보낸 수백 마리의 침팬지가 있다.
- [2] 그것들은 시설에 수용되어 왔다.
- [3] 그것들은 죄수처럼 지내 왔고, 하루가 지나는 동안 아마도 대략 한 어린아이가 듣는 만큼의 많은 단어를 듣게 될 것이다.
- [4] 그것들은 전혀 관심을 보이지 않는다.
- [5] 그것들은 그러한 소리가 무엇을 위한 것인지에 대해 전혀 궁금해하지 않는 것처럼 보인다.
- [6] 그들은 모든 발화를 들을 수 있지만, 그것은 나뭇잎의 바스락거리는 소리와 같다.
- [7] 그들은 결코 우리가 하는 방식대로 발견한 것을 공유하지 못하고, 우리의 학습을 공유하지 못한다.
- [8] 그것이 우리를 다른 모든 것들과 가장 명확하게 구별하는 인간에 대한 단 하나의 특징인데, 그것은 우리가 쓸데없는 일로 시간을 허비할 필요가 없다는 것이다.
- [9] 우리 아이들은 단지 할아버지와 할머니가 알고 있었던 것의 혜택을 누리는 것은 아니다.
- [10] 그들은 기본적으로 학교에 다니는 동안에 세계 모든 사람들이 알고 있었던 것의 혜택을 누린다.
- [11] 그들은 미적분학이나 지도나 바퀴나 불을 발명할 필요가 없다.
- [12] 그들은 그 모든 것을 무료로 얻는다.
- [13] 그것은 그저 환경의 일부로 제공된다.



05편 지능을 갖춘 기계에 대한 우려

Concerns about intelligent machines



- [1] 자기 복제와 정신의 복사 외에도 사람들은 지능을 갖춘 기계에 대한 또다른 우려를 갖고 있다.
- [2] 핵폭탄이 다수의 인구를 위협하는 것처럼 지능을 갖춘 기계도 어떻게든 그렇게 할 수 있지 않을까?
- [3] 그들의 존재가 소규모 집단이나 악의적인 개인들로의 초강력 권한 이양으로 이어질 수도 있지 않을까?
- [4] 혹은 '터미네이터'나 '매트릭스' 영화에 나오는 무자비한 악당들처럼 기계가 사악해져서 우리에게 불리하게 작동할 수 있지 않을까?
- [5] 이러한 질문에 대한 대답은 '아니요'이다.
- [6] 정보 장치로서 뇌와 같은 기억 시스템은 우리가 지금까지 개발한 가장 유용한 기술 중 하나가 될 것이다.
- [7] 하지만 자동차나 컴퓨터처럼 그것들은 단지 도구가 될 것이다.
- [8] 단지 그것들이 지능을 갖추게 될 것이라고 해서 그것이 재산을 파괴하거나 사람을 조종하는 특별한 능력을 갖게 된다는 것을 의미하지는 않는다.
- [9] 그리고 우리가 세계의 핵무기 통제권을 한 사람이나 한 컴퓨터의 권한에 두지 않으려는 것처럼 우리는 지능을 갖춘 기계에 너무 많이 의존하지 않도록 주의해야 할 것인데, 그 이유는 모든 기술과 마찬가지로 그것도 실패할 것이기 때문이다.



06편 공유 경제 시대의 도래



The advent of the sharing economy

- [1] 우리는 광범위한 영역 전체에서 자원의 독점적 소유와 소비로부터 공유된 사용과 소비의 영역으로 전환되는 것을 목격하고 있다.
  
- [2] 이러한 전환은 자발적이면서 인터넷 기반 거래 시장 및 중개 플랫폼에 의해 가능해진 혁신적인 새로운 P2P 공유 방식을 이용하고 있다.
  
- [3] 빈번하지 않은 수요를 충족시키기 위해 많은 자원이 획득되지만 그 외에는 활용도가 낮다는 사실(예를 들어 미국의 자동차는 평균적으로 전체 시간의 5% 미만 동안만 사용된다)로부터 가치가 도출된다.
  
- [4] 자동차를 위한 Getaround, 자전거를 위한 Spinlister, 주차를 위한 JustPark와 같은 몇몇 성공한 사업체는 P2P 제품 공유 또는 공동 소비의 실행 가능성에 대한 개념 증명과 증거를 제공한다.
  
- [5] 이러한 사업체는 소유자로 하여금 활용도가 낮은 자산을 단기적으로 임대할 수 있도록 하고, 비소유자로 하여금 필요에 따라 임대하는 방식을 통해 이러한 자산을 이용할 수 있게 한다.
  
- [6] 총괄적으로, 이러한 사업체와 그 밖의 제품과 서비스의 공동 소비의 출현이 공유 경제라고 알려지고 있는 것을 생기게 하고 있다.



07편 탄소 배출권 거래



Carbon trading

[1] 화석 연료 연소로 발생하는 온실가스를 배출할 허기증을 사고파는 탄소 배출권 거래는 지구의 기후 변화를 일으키는 오염을 줄이기 위한 최고의 전략이 되고 있다.

[2] 지지자들은 탄소 거래가 저탄소 에너지 대안에 대한 대규모 투자를 창출하고 배출량 감축 비용을 억제할 수 있는 최선의 방법이라고 말한다.

[3] 그러나 유럽과 개발 도상국의 탄소 거래 계획은 엇갈린 기록을 보인다.

[4] 일부 산업은 탄소 규제에 저항하고 있으며, 개발 도상국들을 청정에너지 경로로 나아가도록 돕기 위한 프로그램은 기후 변화의 영향에 가장 취약한 많은 가난한 나라들을 무시해 왔다.

[5] 일부 전문가들은 세금과 같이 탄소 배출량에 가격을 매기는 더 간단하고 더 직접적인 방법들이 있다고 주장한다.

[6] 또 다른 전문가들은 기후 변화를 억제하려면 세금과 거래 둘 다, 그리고 저탄소 에너지 기술에 대한 정부의 대규모 투자가 필요할 것이라고 말한다.



09편 Thomas Paine의 생애



The Life of Thomas Paine

[1] 1737년 영국 Thetford의 퀘이커 교도 집안에서 태어난 Thomas Paine은 나중에 그의 부모가 "교육에서 내게 해준 것 말고는 1실링도 내게 줄 수 없었다"고 회상했다.

[2] Thetford Grammar School을 마친 후, Paine은 코르셋 제작자로 일했는데, 이 직업으로 그리 많지 않은 생계비를 벌었다.

[3] 그는 King of Prussia 호에 승선하여 선원 생활을 해보았으나, 곧 그것을 포기했다.

[4] 1772년에는 더 많은 임금을 요구하는 에세이를 쓴 후 세관원 직무에서 해고되었다.

[5] 1774년에 그는 미국으로 이주했다.

[6] 식민지의 격동적인 정치 환경 속에서 Paine은 자신의 재능에 맞는 일자리를 발견했다.

[7] The Pennsylvania Magazine의 편집장으로서 그는 세습 특권 제도를 공격한 '직함에 대한 성찰' 그리고 '노예 제도의 폐지와 같은 에세이를 출판했다.

[8] 그는 미국의 독립이 계급 차별과 사회적 차별이 없는 새로운 시대를 가져올 것이라고 믿었다.





12번 온라인 교육 설계와 교실 기반 교육의 설계



Online education design and classroom-based education design

- [1] 교육용 기술 도구가 발달하면서 기술 수준이 때로는 학습 경험을 이끌었다.
- [2] 하지만, 활동의 초점이 되어야 하는 것은, 활동을 실행하기 위해 사용되는 기술적 도구가 아니라, 학습 결과이다.
- [3] 그러므로, 온라인 활동을 설계하는 것은 교실 기반 활동을 설계하는 것과 매우 유사하다.
- [4] 어떤 교실 기반 활동이 온라인 환경에 적용 가능한지 여부를 알아내려면, 그 활동은 먼저 그것이 온라인 과정의 학습 결과를 충족하는지를 확인하도록 점검되어야 한다.
- [5] 흔히 교실 기반 과정은 온라인으로 옮겨지기 전에 재설계되고, 학습 결과나 목표가 수정된다.
- [6] 모든 활동은 학습 목표와 일치하는지를 알아내기 위해 면밀히 검토되어야 한다.
- [7] 학습 결과에 기여하지 않는 활동은 그 과정에 혼란만 더하고, 불필요한 활동을 해야 하는 것에 대한 학습자의 불만을 초래할 위험을 떠안을 뿐이다.



13편 식물의 생존을 위한 적응

Plants' adaptation for survival



[1] 식물들은 자신의 환경에서 살아남아야 한다.

[2] 그것들은 자신이 사는 지역의 여건에 적응해야 한다.

[3] 만약 그것들이 그 지역의 여건에 적응하지 못하면, 그것들은 성장과 번식이 부실하거나 성숙하기도 전에 죽는다.

[4] 식물의 유전자가 그 식물을 그 지역에 더 살기 적합하게 만드는 특성을 만들어 주는 다른 식물은 더 성공적으로 성장하고 번식하여 더 많은 후손을 낳는다.

[5] 또한, 식물들은 고립 상태로 존재하지 않는다. 식물 환경의 중요한 측면은 다른 생물들의 존재이다.

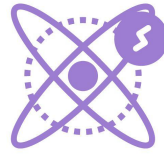
[6] 일부 이웃한 생물들은 그 식물에 도움이 될 수도 있고, 다른 생물들이 해로울 수도 있으며, 아마도 대부분은 그것에 거의 영향을 미치지 않을 것이다.

[7] 이 개념은 식물의 구조와 물질대사를 이해하려고 할 때 중요할 수 있다.

[8] 특정 식물이 항상 키가 더 큰 이웃의 그늘에서 자란다면 한 가지 종류의 광합성 물질대사와 잎 구조가 잘 기능할 수도 있는 반면에, 근처에 자라지만 그늘지지 않은 지역에서 자라는 식물에게는 다른 종류의 광합성 물질대사와 잎 구조가 필요할 수도 있다.



14번 세상을 통제하는 물리적 힘



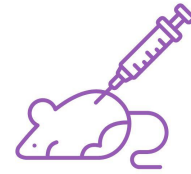
The physical power to control the world

- [1] 세상을 통제하는 물리적 힘은 언제 어디에서나 똑같다.
  
- [2] 물은 항상 수소와 산소로 이루어져 왔고 앞으로도 항상 그럴 것이며 중력은 과거에 그랬던 것과 지금도 똑같다.
  
- [3] 산이 침식되고, 강이 경로를 변경하고, 식물이 진화하는 것과 같이 세상 그 자체는 변하지만 그 힘은 똑같은 상태를 유지한다.
  
- [4] 한 때 한 장소에서 행해진 실험은 다른 시간과 장소에서 주의 깊게 반복된다면 같은 결과가 나올 것이다.
  
- [5] 불변성과 보편성은 우리가 미래의 실험을 계획하고 결과가 어떨 것인지 예측할 수 있게 한다.
  
- [6] 우리가 실험을 하고 예측된 결과를 얻지 못한다면 그것은 필시 우리의 이론이 틀렸기 때문이지, 세상의 근본 힘이 갑자기 변했기 때문인 것은 아니다.
  
- [7] 이것은 사람들이 사물을 기적 또는 악령의 개입으로 설명하는 것을 막는다.



15번 **의학적 목적으로 이용되는 다양한 동식물**

A variety of animals and plants used for medical purposes



- [1] 많은 동물이나 식물 종이 의학적인 목적을 위해서 매우 유용하다는 것이 증명되었다.
- [2] 수백만 년의 진화를 통해, 그것들은 각자 자신들에게 적합한 환경에서 자신들의 특별한 욕구를 충족시키기 위해 많은 특별한 화학 물질을 발전시켰는데, 그 물질은 인간에 의해 이용될 수 있다.
- [3] 중남미 흡혈박쥐의 침에는 심장 마비를 예방하는 물질이 함유되어 있다.
- [4] 말레이 살무사는 비슷한 성질을 지닌 'ristrin'이라는 물질을 함유하고 있다.
- [5] 카리브해 해면동물은 장기 이식에 대한 거부 반응을 다루는 데 사용될 수 있다.
- [6] 'Rauwolfia serpentina' 즉, 뱀 나무 식물은 뱀 물림, 신경 질환, 콜레라, 열병을 치료하기 위해 인도에서 전통적으로 사용되어 왔다.
- [7] 그 식물에서 나온 한 추출물인 'Reserpine'은 신경 안정제에 필요한 재료의 주요 원천이 되어 왔다.
- [8] 가축들은 우리에게 호르몬과 효소를 제공했고, 반면에 곰팡이류와 미생물은 항생제와 같은 생명을 구하는 약을 제공한다.



10월 음식이 갖는 의미

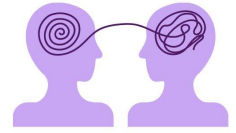


The meaning of food

- [1] 음식 습관의 발달이 명확히 알려 주는 것은 인간에게 음식은 단순한 영양소 이상이라는 것이다.
- [2] 빵이 좋은 예이다.
- [3] 전통적으로 흰 빵은 상류층이, 짙은 색 빵은 가난한 사람들이 먹었지만, 오늘날 통밀빵은 지위보다는 건강에 더 신경을 쓰는 사람들이 먹는다.
- [4] 돈이 있는 사람은 '많은 빵집'을 가지고 있다.
- [5] 많은 문화에서 빵은 결혼식의 일부로 부부에 의해 나눠지거나 죽은 사람들의 영혼을 위해 남겨진다.
- [6] 빵에 대한 미신 또한 생명 유지에 필요한 것 외에도 빵의 중요성을 증명한다.
- [7] 그리스 병사들은 안전하게 승리하여 돌아오는 것을 확실하게 하기 위해 집에서 빵 한 조각을 가져갔고, 영국의 조산사들은 여자와 아기를 악령에게 빼앗기는 것을 막기 위해 산모의 침대 발치에 빵을 놓았으며, 선원들은 배가 난파되는 것을 막기 위해 항해할 때 전통적으로 둥근 빵을 가져갔다.
- [8] 사람들이 가장 중요하게 여기는 것은 음식의 상징적인 용도이며, 그것에 있는 영양 성분이 아니다.



17번 기대의 중요성을 입증한 심리학 실험



A psychological experiment that proved the importance of expectations

- [1] 한 고전적인 심리학 연구에서, 초등학교 교사와 교수가 팀을 이루어 기대가 어느 정도로 결과를 이끌어 내는지를 연구했다.
- [2] 그렇게 하기 위해 그들은 캘리포니아 주의 1학년에서 6학년 사이의 학생들에게 IQ 테스트를 실시했다.
- [3] 교사들은 약 20%의 특정 학생들이 대단한 가능성을 보였고, 특출한 발전이 기대된다는 말을 들었다.
- [4] 그해 말에 그 예측은 사실임이 입증되어서, 지명된 학생들의 IQ가 월등한 향상을 보였다.
- [5] 하지만, 모든 훌륭한 사회 심리학 실험처럼 이 실험도 함정이 있었다.
- [6] 높은 잠재력을 갖춘 학생들은 무작위로 선택되었다.
- [7] 피그말리온 효과로 알려지게 된 것이 주장했던 바는, 결과에 영향을 미치는 것은 선천적인 능력이라기보다는 기대라는 것이다.
- [8] 누가 천부적이고, 누가 재능이 있는지에 신경 쓰지 말라.
- [9] 훌륭한 것을 기대하면 그것을 얻을 가능성이 높아진다.
- [10] 어떤 조직의 재능, 에너지, 통찰력, 기회는 그 조직의 사람들에게 있다.
- [11] 그들은 모든 아이디어가 나오는 출처이고, 그들은 그 조직의 가장 우수한 조기 경보 체제이다.



18편 의사소통 방법을 학습하는 과정

The process of learning how to communicate



[1] 어떤 사회에서든 생각하는 방식과 의사소통하는 방식은 우리가 아주 어릴 때 배우는 것이기 때문에 그것은 우리가 화장실을 사용하는 것처럼 자연스럽게 정상적으로 보인다.

[2] 아기를 돌보고, 아기에게 말하고, 아기와 놀아 주면서, 어른들은 동시에 생물학적 존재를 점차 사회적 존재로 변화시키는데, 그러한 존재는 성장하면서 자신이 받아들이는 언어를, 음성 언어이든 비음성 언어이든, 공유하는 것을 배울 것이다.

[3] 아기들은 자신들의 모든 감각을 통해 신호를 감지하며, 다양한 감각을 통해 소통하는 것에 대한 강조는 사회 집단에 따라 달라지는 또 다른 가변적인 특징이다.

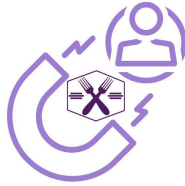
[4] 예를 들어, 아기들이 처음에 무차별적으로 사용하는 것처럼 보일 수 있는 소리는 점차 주변 어른들과 공유되는 의미를 갖게 되고, 그들은 곧 그 소리를 최대한 효과적으로 적용하는 것이 적절하고 유용한 때와 장소를 알게 된다.

[5] 그들은 또한 미소짓거나, 웃거나, 우는 것과 같은 의사소통의 다른 형태가 그들의 매우 잘 받아들이는 마음에 있는 것을 더 잘 전달할 수 있는 때를 알게 된다.



19번 먹는 것을 유인하는 요인

Factors that attract food



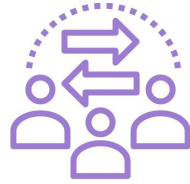
- [1] 음식에 대해 신체를 준비시키는 생리적 반응은 일반적으로 먹는 것과 관련된 신호에 반응하여 일어난다.
- [2] 이러한 신호에는 음식을 보는 것이나 냄새를 맡는 것 다른 사람들이 먹는 것 그리고 접시의 달그락거리는 소리와 같은 것이 있다.
- [3] 이것은 배고픔이 단순히 몸 안에서 일어나는 특정한 변화에 대한 반응이라기보다는 음식이 오고 있다는 것을 나타내는 환경적인 신호에 대한 반응이기도 하다는 것을 의미한다.
- [4] 먹는 것에 대한 또 하나의 통제 장치는 음식의 유인 가치이다.
- [5] 식사 초기 단계는 음식의 맛이 결정하지만, 같은 음식을 계속 먹으면서 그것의 긍정적인 유인 가치는 감소한다.
- [6] 바비큐 갈비의 첫 맛은 훌륭할지 모르지만, 그것은 한입 먹을 때마다 매력을 잃는다.
- [7] 이 때문에 여러분은 단지 한 가지 종류의 음식이 있을 때보다 다양한 음식이 있을 때 더 많이 먹는 경향이 있다.
- [8] 음식의 다양성은 여러분이 얼마나 많이 먹느냐에 있어서 중요하다.





20점 소통의 특성

Characteristics of Communication



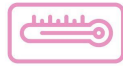
- [1] 우리가 경험하는 모든 인간 접촉은 유일무이하다.
- [2] 그것은 전에 일어난 적이 없고, 똑같은 방식으로 결코 다시 일어나지 않을 것이다.
- [3] 똑같은 강에 결코 발을 두 번 들여놓을 수 없다는 격언에 대한 우리의 해석은 그 경험이 여러분과 강 모두를 영원히 바꾼다는 것이다.
- [4] 소통의 만남은 비슷한 방식으로, 한 번의 만남이 결코 두 번째와 정확히 같은 방식으로 일어날 수 없도록, 사람들에게 영향을 주고 사람들을 변화시킨다.
- [5] 의사소통은 반복될 수 없을 뿐만 아니라 되돌릴 수도 없다.
- [6] 우리가 한 일의 영향을 지울 수 없는 것처럼 우리가 말하거나 트위터에 올린 것을 되돌릴 수는 없다.
- [7] 치약이 튜브 속으로 다시 짜여서 되돌아 들어갈 수 없듯이, 우리가 보내는 이메일 문자, 트윗은 영원히 그곳에 있을 것이다.
- [8] 이 때문에 다양한 상황에서 그리고 다양한 사람들과 세심하게 소통하는 방법을 아는 것이 매우 중요해진다.



21번 열평형



Thermal equilibrium



[1] 온도가 다른 두 물체가 접촉하면 더 따뜻한 물체는 식고, 더 차가운 물체는 따뜻해진다.

[2] 열은 뜨거운 물체에서 차가운 물체로 흐르며, 물체가 같은 온도에 도달할 때까지 흐름은 계속되는데, 그 온도는 대략 처음 두 개의 온도 사이가 될 것이다.

[3] 이것이 '열평형'이다.

[4] 예를 들어, 65°F(18.3°C)의 유리구슬과 75°F(23.9°C)의 작은 쇠구슬이 함께 놓이면, 결국 둘 다 열평형 온도인 68°F(20°C)가 될 수 있다.

[5] 이 경우 열은 전도에 의해 옮겨지는데, 접촉은 한 고체 물체의 원자 및 분자 운동이 다른 고체 물체에 영향을 미치게 한다.

[6] 유리구슬과 쇠구슬이 주변(예를 들어, 물체를 보관하는 방) 온도를 서서히 받아들임에 따라 추가적인 변화가 일어날 수 있다.

[7] 그 이후에는, 실내 온도가 바뀌지 않으면, 어떠한 변화도 없다.



22번 소셜 미디어의 힘



The power of social media



[1] 텔레비전, 라디오, 인쇄물과 같은 전통적인 형태의 미디어는 엄청나게 많은 사람들에게 빠르게 다가갈 수 있는 훌륭한 수단을 제공하지만, 그것의 단점은 이러한 접촉이 짧고 드물다는 것이다.

[2] 이는 인식을 만드는 것이 목적인 경우에는 효과가 있지만, 조직이나 대의명분에 대한 충성심을 만들어 내는 데는 미치지 못한다.

[3] 충성심은 인식과는 달리 생기는 데 시간이 걸린다.

[4] 그것은 조직과의 빈번한 상호 작용에서 나오는 신뢰, 친숙함, 존중, 그리고 없는 경우에 이러한 상호 작용이 무의미한 가치 체제에 대한 반복적 검증에 뿌리를 둔다.

[5] 소셜 미디어의 사용을 통해, 조직은 그 구성원과 정기적으로 교류하고, 친구가 되며, 그들이 변화를 가져올 수 있게 함으로써 그들에게 충성심을 길러 줄 수 있다.

[6] 그 마법은 소셜 미디어가 비록 조직의 직원과 그들이 온라인에서 상호 작용하는 구성원이 실제 세계에서 만난 적이 없더라도 그들 사이에 진정한 우정이 형성되기 시작할 수 있는 정도로 의사소통을 인간화하는 데 도움을 줄 수 있다는 사실에서 비롯된다.

[7] 이러한 상호 작용의 깊이는 잠재적인 빈도와 결합되어, 새로운 구성원이 단지 몇 달이 아닌 단지 며칠 만에 조직에 대한 충성심을 느끼기 시작할 수 있을 정도로 이 과정을 촉진시킬 수 있다.



23번 소유 욕구를 이용하는 마케팅



Marketing using the desire to own

- [1] 회사들이 무료 샘플 상품, 시운전, 또는 1개월 또는 14일 동안 무료로 이용하는 시험적 구독을 제공하는 이유에 대해 궁금해한 적이 있는가?
- [2] 많은 상표들이 환불 보증과 무료 하루 체험 전략을 이용하여 고객을 상품으로 끌어들이는다.
- [3] 그들은 이러한 전략이 소비자들로 하여금 그들이 판매하는 것에 대해 과대평가하고 더 많은 돈을 지불하게 만든다는 것을 알고 있다.
- [4] 공짜 물건의 사용 가능성에 만기일을 부여하면 그것은 또한 손실 혐오증을 유발하고 효력 추가에 대한 절박감을 조성한다.
- [5] 같은 방식으로, 많은 오디오북과 팟캐스트 앱이 무료 체험판을 제공한다.
- [6] 일단 그것을 계속 보관하면 구독권을 구매하고 싶은 욕구를 느낀다.
- [7] 많은 전자 상거래 회사들도 이 전략을 이용하여, 고객이 마음에 들지 않는 물건을 무료로 반송할 수 있다고 약속하며 고객으로 하여금 여러 벌의 드레스나 어떤 상품이라도 주문하게 한다.



24-25편 인간 사회의 변화를 바라보는 관점

A view of the change in human society



[1] 인간의 사회적 진화를 지속적인 발전의 이야기로 이해하는 많은 사람들은 환경 악화가 해 온 역할을 인식하지 못한다.

[2] 일반적으로, 사람들은 수렵 채집으로부터 농업으로의 변화가 사람들이 불안정한 삶의 방식을 더 안전하고 만족스러운 것으로 바꾸었기 때문에 일어난 것으로 믿는다.

[3] 이 견해를 뒷받침할 증거는 거의 없다.

[4] 오히려, 살 수 있는 환경을 '줄어들게 한' 기후 변화, 인구의 증가, 식용 식물과 많은 동물 개체군의 고갈, 그리고 농업에 대한 의존을 가능하게 만든 발견과 혁신이 '모두' 복합적으로 작용해 이러한 변화를 일으켰다.

[5] 게다가, 화석 기록과 고고학적 증거는 수렵 채집인이 그 문제들에 의해 생활 방식을 버릴 것을 강요받을 때까지 생활 방식을 버리지 않았으며, 다양한 시기에 그리고 전 세계에 널리 흩어져 있는 지역에서 그렇게 했음을 확인시킨다.

[6] 환경 문제, 식량 부족, 그리고 기술적 가능성의 비슷한 조합은 (마야인, 메소포타미아인, 로마인과 같은) 고대 제국의 쇠퇴를 야기했고, 산업 사회의 출현을 자극했다.



24-25편 인간 사회의 변화를 바라보는 관점

A view of the change in human society



[7] 혁신과 기술의 성장은 인간의 인구를 부양할 수 있는 끊임없이 더 커지는 생산 능력을 갖는 더 복잡한 인간 시스템을 만들었다.

[8] 엘리트 계층 사람들은 더 커진 시스템에 걸쳐 자신들의 통제력과 과세 능력을 확장할 수 있는 향상된 능력으로부터 이익을 얻을 수도 있었다.

[9] 하지만 비엘리트 계층 사람들은 흔히 적극적인 끌림에 의해서 자신들의 생활 방식을 변화시켰던 것이 아니라, 오히려 다른 선택이 없었을 때 살아남기 위해 그들의 생활 방식을 변화시켰다.

[10] 19세기와 20세기에 자리를 잡고 있던 농부들은 흔히 도시 일자리를 찾아 '자발적으로' 도시로 이주한 것이 아니라, 농촌에서 도시로의 이주에 대한 이야기는 또한 점진적인 농촌의 빈곤, 파산 그리고 담보권이 설정된 농장의 담보 대출의 이야기이다.



20-28편 청각 장애 개구리의 생존



The survival of deaf frogs

[1] 한 무리의 개구리들이 만족스럽게 숲속을 깡충깡충 뛰면서, 개구리가 으레 하는 일을 하며 돌아다니다가, 그들 중 두 마리가 깊은 구렁이에 빠졌다.

[2] 다른 모든 개구리들이 자신들의 동료들을 돕기 위해 무엇을 할 수 있는지를 알아보기 위해 구렁이 주변에 모였다.

[3] 구렁이가 얼마나 깊은지 보게 되자, 당황한 나머지 무리는 기망이 없다는 것에 동의하고, 구렁이에 있는 두 개구리에게 그들이 죽은 것이나 다름없기 때문에 그들은 운명을 받아들일 준비를 해야 한다고 말했다.

[4] 이 끔찍한 운명을 받아들일 마음이 없었기에 두 개구리는 자신들의 모든 힘을 다해 뛰어 오르기 시작했다.

[5] 개구리들 중 일부는 구렁이 속을 향해 절망적이라고, 그리고 그 두 개구리가 더 조심하고, 개구리의 규칙에 더 순종적이고, 더 책임감 있게 행동했다면 그 상황에 처해 있지 않을 것이라고 소리쳤다.

[6] 다른 개구리들은 그들이 이미 죽은 것이나 다름없으므로 에너지를 아끼고 포기해야 한다고 슬프게 계속 외쳤다.

[7] 그 두 마리 개구리는 자신들이 할 수 있는 한 힘껏 계속 뛰어올랐고, 몇 시간 동안 필사적인 노력을 한 후 매우 지쳤다.

[8] 마침내 그 중 한 마리가 동료들의 외침에 주의를 기울였다.



20-28편 청각 장애 개구리의 생존



The survival of deaf frogs

[9] 지치고 낙담하여 그는 조용히 운명을 받아들이기로 결심하고, 구덩이 바닥에 드러누워, 다른 개구리들이 속수무책으로 슬퍼하며 지켜보는 가운데 숨을 거뒀다.

[10] 나머지 한 개구리는 비록 그의 몸이 고통으로 괴로웠지만, 그가 가진 모든 힘을 다해 계속 뛰어올랐다.

[11] 그의 동료들은 그에게 그의 운명을 받아들이고, 고통을 멈추고, 그냥 죽으라고 새롭게 소리지르기 시작했다.

[12] 그 지친 개구리는 점점 더 열심히 뛰어올랐는데, 놀라지 마시라!

[13] 마침내 매우 높이 뛰어올라 그는 구덩이로부터 튀어 나왔다.

[14] 깜짝 놀란 다른 개구리들은 그의 기적적인 자유를 축하했고, 그의 주위에 모여들며 물었다.

[15] "우리가 불가능하다고 말했는데 왜 계속 뛰어올랐던 거냐?" 그들의 입술을 읽으며 그 놀란 개구리는 그들에게 자신이 귀가 들리지 않으며, 그들의 몸짓과 외침을 보았을 때 자신을 응원하고 있다고 생각했다고 설명했다.

[16] 그가 격려로 인식했던 것이 그가 열심히 노력하고 모든 역경에 맞서 성공하도록 분발시켰다.